

Papers of Cantor Andrew Petrin

Last updated: August 2, 2019

Brown cardboard box labelled "Andrew Petrin / Whiting IN"

Contents:

One loose large folded page from ARV, Feb. 2, 1933 (p 5-6) with letter from Lessler on celibacy issue

PART 1: Notebook?

A collection of clean individual white sheets, letter size, some 3-hole punched (=3hp); may have formed a choir director's notebook. Unless otherwise noted, handwritten music SA T B, and text in Latin characters

Iže Cheruvimy, N. Sarti

Da ispol'nat'sja, n. a., mimeo, 4 pp; on back: "A. Petrin <illegible> 50"

Tebe Pojem

Tebe pojem, Starorussky, on back: "A Petrin – Whiting, Ind. 1956 VII"

Jedin Svjat!, Davidova, typed text, 3hp

Milost' mira, P. Grigorieff (carskoje), 4 pp., on back: "A. Petrin 58 III"

Staň Davide, carol, on back: "A. Petrin 58"

Jasna Zorja, Haydn, typed text

Milost' mira, U. Sedlak (?), "Andrew Petrin Whiting, Ind / Feb 1958"

Svjat (svjat svjat), n.a., plus two "Amen" settings on back, one labelled "J Kahanick"

Svjat (svjat svjat), Davidova, plus two Amen settings, 3hp, "A Petrin Whiting, Indiana / Feb. 1958"

Da ispol'natsja, n.a. 4 pp. (second is labelled "3"), 3hp, "A. Petrin, Nov. 57, Whiting Ind."

Milost mira, J. Bogdanov, 3hp

Svjat svjat svjat (untitled except for "3"), 3hp, "A. Petrin, IV 1956, Whiting Indiana"

Na nebe zorka, V. Matuka, 3hp, with second verse (typed) at end

Radost' nam sja javl'aja, carol, typed text, 3hp, black stenciled "8" at top; back has stenciled "9" and Skinija, carol, with two typed verses and a third at the end

Vozsijavyj nad solnce!, 3hp, second typed verse at end

Tichaja noč (=Silent Night), typed text, 3hp, black stenciled "22" at top, typed English translation at bottom; back has stenciled "23" and Anhel Pastyrjam movil, with second verse at end

Na nebe zorka, another copy of above, 3hp

Sej Den, D. Bortniansky, 4 pp, note at end: "J. Kahanick, Gary, 1952"

Radujutsja vsi l'udije, Strokina, 3hp, 4 pp, "J. Kahanick, Gary, '54"

Prijidite poklonimsja (first antiphon of Divine Liturgy), followed by Svjatyj Bože and Alleluia; pages labelled 7. through 10 at top

Vozveseli, 3 pp with circled page number at top, "Andrew Petrih, Whiting, Ind. 6/55"; on back of second sheet, "Vsai Tja chory" arr. J. Kahanick, typed text, with 2 additional typed verses at end

Blahoobraznyj losif, Gallupij, 4 pp., "A. Petrin, Whiting Ind. XI '58"

Blažen Muž, D. Bortnianski, 3hp, 6 pp., "A Petrin '53"

Slava, Jedinorodnyj, Lirin, pages numbed 3. through "6." at top (part of set above?), "Whiting, Indiana '61, A. Petrin"

Vnuši Bože, Archanhelsky, 3hp, 6 pp. incomplete, numbered "1." Through "6." at top, typed numerals

Otca i Syna #1, Davidova; on back, Otca i Syna #2, Vifl'aeu, 3hp, "A. Petrin, III 1956"

Hlaholala jesi, Dmitri Bortniansky, 4 pp. incomplete, numbered "- 1-" though "- 4 -"

Nyši otpuščaješi, Archanhelsky, 3hp, "A. Petrin XI 1958"

Responses to Litany of Peace in ENGLISH: "Have mercy, O Lord"; Alleluia x3; "Glory to Thee, O Lord"; "And to Thy spirit."

Hospodi uslyši, Archanhelsky, 3hp, 4 pp., "II – 1958, A. Petrin, Whiting, Ind"

Cheruvimskaja pisň, Ždanov, 3hp, 4 pp.

Nebo I zeml'a, typed text, 2nd and 3rd verses at bottom of first page, "A. Petrin '58"

"Bila žinka", Folk Song, 2 verses with 3rd at end

Tebe pojem, Sokoloff, "A. Petrin, II 58 Whiting, Ind" sideways at end

Vo kuznici, Soldatskaja, 7 verses

Kanon, (Donskoje) Vedel'a, including Svjat svjat, "A. P. 2-52"

Sotvori Hospodi

Vičnaja pamjat', A. Archanhelslij; on back, Vičnaja pamjat', P. Česnokov Op. 46; 3hp, "Whiting Ind, A. Petrin, 54"

Se nyši, Rjutova, 3hp, 4 pp., English translation of Ps. 133 at end (may not be related; see other mention of Ps. 133)

Vnuši Bože, Archanhelsky, 8 pp. another copy of above, complete this time; "Whiting, Indiana / A. Petrin, XI 1958 / J. Kahanick, Gary"

Ach vy, s'ini, Narodnaja

Unknown song, 3hp, performance marks 4 through 6, pages numbered "2." and "3." At top

Cheruvimskaja, Lomakin, 3hp, "54 A. Petrin, Whiting, Ind"

Cheruvimskaja pisň, Staro-Simonovskaja, 3hp, 4 pp. "Whiting, Ind. / A. Petrin 1956"

Dostojno jest', Travina, 3 pp., "A. Petrin, 6 '58"; on back of 2nd sheet, litany responses, Grecaninov arr. Kahanick

Vsi jazycy, P. Grigoriev, 3hp, 3 pp., "A. Petrin 54 Whiting Indiana"; on back of second page, Prikloni Hospodi, P. Grigoriev, incomplete

Uslyši Hospodi Hlas Moj, D. Bortňanšky, 3hp, 4 pp., "A. Petrin April 1955 Whiting, Indiana"

Zastupnice userdnaja, Vedel'a, 3hp, 5 pp.

Miloserdija dveri, "rožnova", 3hp, "Whiting, Ind. A. Petrin '58"

Jaka da carja, Lomakin, 3hp, "A. Petrin 4-55"

Ej, uchnem!, Arr. A.P.Gnotov, 4 pp., "Whiting, Indiana XII 1958 / A. Petrin"

Jektenija suhubaja, Bortňanšky; 3rd setting labelled Kievskoje; 4th setting labelled Verbitsky; 5th setting labelled Stepovij; 3hp

Tebe pojem, Bogdanov

Tebe pojem (labelled "#1" in pencil?), 3hp, "A.P. 2-52"

Staň Davide, carol, another copy of above

Chvalite

Svjat! Svjat! Svjat!, labelled "3." And "4." at top, typed text

Pokajanja otverzi mi, Vedel'a, 3hp, 8 pp. incomplete, labelled "-1-" through "-8-" at top

Anhel vopijaše, D. Bortniansky, and Svitijša, Svitijša, 5 pp, "From the library of J. Kahanick, Gary Ind. / A. Petrin '61 Whiting, Ind."

Milost' mira, 3hp, 4 pp, "From the library of J. Kahanick, Gary Ind. / Written by Petrin Whiting, Ind. 3-54"

Ja večer mlada, arr. K. Shvedoff, 4 pp., "A. Petrin, II '58, Whiting, Ind."

Otce naš, Deht'arev, 3hp, 4 pp; litany responses at end, "J. Kahanick"

Slava: Jedinorodnyj, Turčaninova, 4 pp., "Whiting, Ind. / A. Petrin 1956 IX"

Java da carja, M. Ippolitov-Ivanov, 3hp, "A. Petrin, XII (year under punch) Whit(in)g, Ind."

Slava Jedinorodnyj, Starorusskij, 3hp, coarser paper

Jako da carja, n.a. but labelled "#2" at top in pencil, 3hp, "A. Petrin, Whiting, Indiana, 6/55"

Jedin svjat!, typed text, 3hp, another version on back

Večeri Tvojeja tajnja, Lvoff, 3 pp., "A. Petrin 58"; on back, Preterpivyj za nas strasti, "arr. by J. Kahanick", "J. Kahanick / Gary '55"

Set of handwritten pages numbered 11 through 18 at top: Litany responses, Tschaikovsky; Cheruvimskaja pisň, A. Archanhelsky #3; litany responses, Ippolitov-Ivanonov, 8 pp. total

Otče naš, Rimskij-Korsakov

Slava: Jedinorodnyj, P. Grigoriev, 5 pp., "A. Petrin Feb 1955 / Whiting, Ind"; on back, "Prijdite poklonimsja", M. Holtison, "Petrin (in Cyrillic!) '55" – pages 2-6 numbered at top

Litany of Peace responses and Blahoslovi duše moja, n.a.

Slava: Jedinorodnyj, S. Bohoslovsky, 3hp, 4 pp., "2-58 A. Petrin Whiting, Ind."

Chvalite, Ždanova, 3hp, "Whiting, Indiana / A. Petrin 1958 II-4"

Cheruvimskaja Pisň, Smiroff, 3hp, numbered "5" at top right?, 4 pp, "Andrew Petrin II-58 Whiting, Indiana"

Svjatyj Bože, large stenciled "12A" at top right,; Svjatyj Bože, arr.by K. Kahanick, large stenciled "12B" at top left ; 3hp

Svjatyj Bože, Mjasnakov, 3hp, "1955 / Petrin / Whiting, Ind"

Jaka da Carja, Zdanev, "A. Petrin VIII '56"

Radujtesja l'udije, Sarti, 4 pp., "Whiting, Ind. / 1961 A. Petrin"

Otca I Syna, Vedel'a, 3hp, "J. Kahanick, Gary 1955"

Mnohaja l'ita, 3 versions: D. Bortñaňsky, n.a., Darundak; note at bottom of front: "11/25/57 Gary Ind"

Dostojno jest, Verbicky, 3 pp, "Whiting Ind. A. Petrin 56"; 2nd sheet only is 3-hole-punched?

Razrušil jesi silu (?), n.a. (kontakion of Pascha, incomplete, missing beginning

Otče naš, Lirin #9 Op. 1, 4 pp. litany responses at end, J. Kahanick

Večeri Tvojeja tajnyja, Lvoff, plus Preterpivyj, another copy as above (4 pp.)

Da ispolňatsja, Bortnianski, 2 pp. incomplete

Večeri Tvojeja tajnyja, Lvoff, first sheet only

Vsi jazycy, P. Grigoriev, 3hp, 3 pp., "A. Petrin 54 Whiting Indiana"; on back of second page, Prikloni Hospodi, P. Grigoriev, incomplete (another copy above, also incomplete)

Cheruvimskaja pisň, P. Grečaninov, 4 pp. incomplete

Zastupnice userdnaja, Vedel'a, 3 hp, 4 pp. incomplete

Blažen Muž, D. Bortnianski, 3hp, 5 pp.

Iže Cheruvimy, N. Sarti

Pages 2-5 of a setting of Psalm 103, 3hp, "A. Petrin, 11-54, Whiting, Indiana"

Tebe pojem, O. Fencvik, "J. Kahanick, Gary, Ind. XI-15-61"

Ja Rusin byl, Duchnovič

Mnohol'itstvije, D. Bortniansky, 3hp, 2 copies

Jedin Svjat,"10-'58 A. Petrin"; on back, Chvalite (Sunday communion hymn), 4 pp. total, English translation of Ps. 133, "A. Petrin, Whiting, Ind. 10-58" – should be one of these earlier, possibly 3hp

Zastupnice userdnaja, Vedel'a, 3hp, 5 pp.

Jesus my Lord (my God, my all), numeral 2 at top, "J. Kahanick / Gary Ind. – III-13 '61"; on back, Pered Prestol, arr. J. Kahanick, "Gary, Ind. III 13, 1961"

Radujtesja l'udije, Sarti, 2 pp. incomplete

Slava: Jedinorodnyj, P. Grigoriev, 5 pp. "A Petrin Feb 1955 / Whiting, Ind"; on back, Prijdite poklonimska, M. Holtison; "Petrin (Cyrillic), '55) – sheets 3hp and stapled

Se nyňi, Rjutova, incomplete

Otče naš, Smirnoff, 3hp, "A. Petrin, Whiting, Ind. 1956"

Carju Nebesnyj, Solomin, typed text

Another copy, handwritten instead of typed, "Whiting, Ind. / A. Petrin x 1961"

Slava: Jedinorodnyj, P. Grigoriev, 3hp, 5 pp., Holtison "Prijdite" on back; 3hp; another copy above

Večernyj Zvon, traditional, 3hp, "J. Kahanick, Gary, Ind. '54"; on back, "Ojd'ivčina horlica", folk song

Da ispol'ňatsja, P. Grigorieff, 3 pp., "12-55 A. Petrin / Whiting, Ind."; on back of second sheet, Budi imja Hospodne, Koumanovsky

Slava: Jedinorodnyj, B. Gallupy, 5 pp., "A. Petrin, Whiting, Ind. Nov. 1956"

Svjatyj Bože, Bahrecova, 3hp

Jektejija suhubaja, 2 versions, with solo

Duše moja, vostani čto spasi?, "A. Petrin Whiting, Ind. II '58"

Typed 3hp sheet with Slavonic propers for the 11th Sunday after Pentecost – interesting pointing of troparia and kontakia, with fermata for holds and slurs for several notes on a syllable

Hdety brodiš?, two typed verses with 3rd verses at end, "A. Petrin '61"; on back, Ja Rusin byl, Duchnovič, handwritten text

Tancuj tancuj, 3 verses

Velikaja Jektenija, A. Kastal'sky; on back, Blahoslovi duše moja, M. Ippolitov-Ivalov #43, 3hp, 6 pp. total, "A. Petrin, 11-54, Whiting, Indiana"

Another copy of first sheet of same

Pokajanija otverzi mi, Vedel'a, 9 pp., last page ONLY is 3hp, "from the library of J. Kahanick / A. Petrin 1958"

Mnohaja l'ita, 3 versions, 3hp: D. Bortnaňsky, n.a., Darundak; note on bottom of front, "11-25-57 / Gary, Ind."

Žuk I roz, Fejta, 4 pp.

Da ispol'ňatsja, Vedel'a, 3hp, 4 pp, "A. Petrin, Whiting, Ind. III 1959"

Kolomejka No. I, V.S, "A.P. 9-8-52"

Na posl'idnjuju pjatěrku, Narodnaja, typed text, incomplete

Se nyňi, Rjutova, very clean copy, 4 pp., English translation of Ps. 133 on back, "A, Petrin Whiting Ind. 10-58"

Prikloni Hospodi, P. Grigoriev, 3hp

END OF THIS SECTION OF THE COLLECTION

PART 1: Older manuscript and typed music

Blue (mimeo'd?) sheets

Svjat (Svjat Svjat) SA T8 B, 2-sided, neatly handwritten, n. a., note at end: "Petrin 3-52", 5 copies

Nyni Adame, SA T B, 2 sided; with second verse "Vsi Patriarchi i vsi Proroki", at end: "Petrin 48"

Eight stapled pages of handwritten Christmas carols, SA T B: blank cover page; Radost' nam sja javl'aje; Vselennaja, with second verse; Radujtesja vsi l;udije, with second verse; Jasna Zorja; Nova radost', with second verse; Na nebi zorja; Nynia Adame, with second verse (same as previous item); Čas radosti; Tri Carije, 2 pages (top of 2nd page: "Arr. Kupčinsky" – several pages dated "Petrin 48" at end; 17 complete copies

Eleven additional copies of same, most missing one or more pages

Church bulletin, St. Mary's Greek Rite Catholic Church (Slavonic), Whiting, Indiana, Feb. 19, 1956 – full English text of epistle, citation of Gospel ("St. John Chapter 1. Verses 43 – 51. Section 5."

Conclusion (only) of Jedinorodnyj SA T B, beginning with "smertiju smert'"; mimeo, neatly handwritten, 3-hole punched, note at end "A. Petrin X-52", 27 copies

Jedinorodnyj SA T B, Orliv, handwritten mimeo, 3-hole punched, 2-sided, 27 copies, many labelled "2" at top, incomplete (first page only)

Jedinorodnyj SA T B, V. Lirin, handwritten mimeo, 3-hole punched, 2-sided, 25 copies, many labelled "3" at top

Second sheet of same, one side only, "Petrin 3-52", 25 copies

Cheruvimskaja SA T B, N. Ippolitoff-Ivanov, handwritten mimeo, 2-sided, 3-hole punched, note at end: "Petrin 3/49 [could be 44]", 21 copies, some labelled "4" or "#4" at top in pencil

Eighteen-page mimeo, handwritten, 2-sided, stapled, SA T B: Zsvistali Rozačeňki, with 3 additional verses, "A. Petrin '40"; Oj divčina ul'ana, with 1 additional verse, "A. Petrin 40"; next page is concluding part of another work with 4 verses?, text "cvit kalinu lamala"; The Nightingale (English text), Tschaikovsky, 3 pages, "A. Petrin"; Divčino, divčino moja, Kollessa?; Vinograd v sadočku, arr. G. Lobasheff, 3 pages, "A. Petrin 1940"; Žavoronok, V. Kallinikoff, 2+ pages, "A. Petrin 1940"; Bblički (Russian Street Song), arr. G.T. Grabilin, pp. 3; Sej deň, Bortňansky, notations in red, pp. 4, "A. Petrin 1940"; blank sheet; Hlaholal jesi, Dmitri Bortňansky, pp. 5, "A. Petrin 1940"; Carju nebesnyj, Solomin, "A P 40"; Viruju, P. Grečaninov, pp. 6, "A. Petrin 39"

Duše moja vostanil SA T B, 2-sided, 3-hole punched, typed text, "A . Petrin [Cyrillic] '54"

Seven page mimeo, handwritten, stapled, SA T B: Tebe pojem, Ždanov, "A. Petrin [illeg]"; Dostojno jest', Davidov, pp. 2, "A Petrin [cursive] 38."; Jedin svjat, solo + S SS T BB, and handwritten text [only] of pre- and post-Communion responses; Chvalite, n.a., "A. P. 38"; Da ispol'ňatesja, Verbicky, pp. 2, "A Petrin '38"; Budi Imja Hispodne, Vinogradov; Mnohaja L'ita, Bilokovsky, "A. Petrin 1938"

Oj divčina horlica, Arr. Smolensky, with 2 additional verses

Na vojnu idu SA T B, with additional handwritten text at end, "Petrin 6-49"

Milost Mira, Viflaeff SA T B, pp. 2, "A Petrin 47"

Svjatyj Bože SA T B, n. a., Alleluia, Hirenko; Litany responses

Jako da carja SA T B, Bortňansky, pp. 2, "Petrin X 51"

Dostojno jest SA T B, Turčaninov, pp. 2, "A Petrin '40"

Da ispolnatsja SA T B, V. Rebikoff, pp. 2, "A. Petrin 45" (sideways at end)

Tebe pojem SA T B, D. Allemanoff, "A. Petrin '40"

Da ispol'nat'sja SA T B ("#2" in different hand), Vedela, pp. 3 including text "O imeni Hospodni – Hospodi pomiluj!!" (note underscores), "A. Petrin 11-45"

Jaka da Carja SA T B, Ippolitov-Ivanov, 3-hole punched, "Petrin 10-49"

Jedinorodnyj SA T B, Orlov, pp. 3, 3-hole punched, "A. Petrin X-52"

Jedinorodnyj SA T B, M. Simonovsky, pp. 3 continuing with Prijdite poklonimsja SA T B, Vorotnikov; Amin; Svjatyj Bože, n.a.

Jazna Zorja SA T B, Haydn, ["#2"] Vselenaja veselisja, "Traditional", "A. Petrin", 2 copies

Conclusion of Cherubic Hymn, SA T B, typed text, with Prositel'naja Jektenija SA T B, Ip. Ivanov on back, 3-hole punched, 2 copies

Mirna Jektenija SA T B, n.a, typed text, 2 copies, one is 3-hole punched

Dostojno jest', Bortnianski, 3-hole punched, typed text, 2 copies

Middle page of Svjatyj Bože SA T B, 1-sided, 3-hole punched, typed text

Seventeen page stapled collection, SA T B, mixture of handwritten and typed lyrics: Jedinorodnyj, B. Gallupy, 5 pp, "A. Petrin, Whiting Ind, Nov. 1956"; Svjatyj Bože with large stenciled "12A"; Svjatyj Bože, arr. Kahanick, with large stenciled "12B"; Jektenija Subahaja, solo + SA TB, pp. 2; Cheruvimska pisň, Staro-Simonovskaja, pp. 4, "A. Petrin 56"; Milost' mira, Davidova, "A. Petrin '58"; Svjat, Davidova, pp. 2, "A. Petrin, Whiting Ind, Feb. 1958"; Tebe pojem, Rev. N. Petrick, humming, pp. 2; Tebe pojem, Skoloff, pp. 2, "A. Petrin II 58, Whiting Ind." sideways at end; Otče Naš , Verbitskij, with large stenciled "40A", pp. 3, "J. Kahanick Gary '54"; Jedin Svjat, "A. Petrin 10:58"; Chvalite; Da ispolňatsja, a. archanhelsky, pp. 3, ending with O imeni Hospodi; Budi imja Hospodne, Komanovskyy; Mnohaja l'ita, D. Bortňanšky, then another version, "11/25/57 Gary", then on back a third version by Larundak

Svjatyj Bože with large stenciled "12A"; Svjatyj Bože, arr. Kahanick, with large stenciled "12B", typed text, 3-hole punched (same as included in previous item)

Mirnaja Jektenija, SA TB, another version, n. a., beginning of Jedinorodnyj on back, typed text, labeled "1." and "2." at top

Dostojno jest' SA T B, Vedel'a, pp. 4 with Prositeľ'naja Jektenija on back, 3-hole punched, "J. Kahanick, Gary, Ind. 1955"; 3 copies plus extra first sheet

Typed text, Proper of the Mass for "Vsjaškoje Prošenije" [= any intention]; Proper of the Mass of Thanksgiving, text with accents and some pointing, 3-hole punched, 2 copies

Iže Cheruvimy SA T B, N. Sarti, pp. 4, 3-hole punched, "A. Petrin IX 1956 / Whiting, Ind.", 3 copies plus first page of a fourth copy

Da ispol'ňatsja SA T B, Vedel'a, 3-hole punched, 4 pp, "A. Petrin, Whiting, Ind. III 1959"

Da ispolnjatsja, Verbitsky, 3-hole punched, pp. 4 with Budi Imja Hospodne, A. Archangel'ski, 2 copies

Milost' mira SA T B, M. Ippolitov-Ivanov, 3-hole punched, pp. 2 incomplete

Dostojno jest', D. Bortnianski, 3-hole punched, typed text

Mirna Jektenija, J. Kahanick, with large stenciled "2A"; on back, another setting, Bujlov, with large stenciled "2B"; 3-hole punched; note at end: "J. Kahanick Gary '54."

Typed text of liturgical hymns beginning with "Blahosloven hrjadyj", some pointing, following by text of 16 liturgical communion hymns plus requiem – stamped in red at top: "Property of Midwest Byzantine-Slavonic Choir"

Small black booklet bound in heavy paper with affixed paper title, "Partitura", Milost mira, Česnokov, actually various pieces, pp. 23, lyrics in cursive Cyrillic

Black hardbound book, mold, typed text, Divine Liturgy of St. John Chrysostom, SATB, "NO. II., 1918" – this is soprano book ("Soprano" underlined on title page), begins with Vošel jesi

Set of blue (mimeo?) pages:

Loose page, SATB, 3-hole punched, end of Cherubic Hymn (first part), ending with "otložim popečenije."

O Teb Radujetsja, SA TB, 3 pp.

Tebe pojem, F.G. Levchenko, "A. Petrin '42"

Anhel vopijasče / Svitisja, 3 one-side sheets stapled, SA T B, n.a.

Carju nebesnyj, Solomin, two-sided SA T B, 2, "A. P. '40" on front, "A. Petrin 1940" on back, 2 copies

2-sided page SA T B, middle page beginning with "-nicu Jeho I položu na mori" end ending with "viren Jemu", 2 copies

Hlaholal Jesi, Dmitri Bortňansky, SA T B, 2-sided, 2 copies

Pervaja Ektenija, SA T B, with pointed (!) text of first and second Sunday and weekday antiphons, "A. Petrin 47"

Prijdite poklonimsja, SA T B, and Svjatyj Bože on back

Oj, ty divčyno, solo + SA TB, 3-hole punched, incomplete?

Ne dav bym ja palenočku, TT BB, 3-hole punched, 2 sheets stapled

Tancovala Chroma Baba s Didom, SA TB, 3-hole punched

Ja Rusin byl..., Duchnovič, SA T B, additional verse text only, 3-hole punched

Dostojo Jest', Vedel'a, SA T B, 2-sided

Seven 2-sided sheets stapled, blank covers, Nočeňka (B.G.), with second verse; Skazi meňi pravdu, with second verse; Na vojnu idu, "Petrin 6-49" with additional text; "Handzia", Jarošenko, "Petrin 6-49" with two additional verses; Hdy ty brodiš, with second verse; Ataman Platon, Arr. Sidaroff, "A. Petrin 6-46", with additional verse

Chvalite Hospoda so nebes, labelled "- 2 -" at top, solo + SA TB humming

Otče Naš, Smirnoff, SA T B, pp. 2, "A. Petrin"

Otče Naš, I.E. Kondratieff, pp. 2

Milost Mira, K. Kyraletska (?), three stapled sheets

Two double-side page stapled: Kol' slaven, D. Bortňansky; On This Day, O Beautiful Mother, Rev. L. Lambilotti

Cheruvimskaja, Bortňansky, pp. 2

Slava, Jedinorodnyj Syna, handwritten Cyrillic, author?, 2 sheets stapled

Otca I Syna, Orloff, "A Petrin 47"; on back, "(after Jako da Carja" SA T B, 2 copies

Tebe Pojem, Orloff, SA T B, "A. Petrin 48"

Tebe Pojem, Sokoloff, SA T B, "A. Petrin 48"

Jedin Svjat, solo + SA TB humming, labelled “- 1 –” at top

Diva Marija ty vseblahaja, SA T B, mix of typed and handwritten text

Poljanuška, Narodnaja, SA T B

Solnce niženko, SA TT BB, labeled “- 1 –” at top

Ščož ja dubu bjidnyj djijav, SA TB

Reve ta stohne, SA T B, 2-hole punched, continues on second sheet; Jej juhnem (=Song of the Volga Boatmen), TT BB, arr. S. Jaroff

Dvinadcat Razboimikov – The Twelve Robbers, Arr. S. Jaroff, SA TB

Christos Voskrese, SA T B

Sirokij luch, S A B?, 5 one-sided pages stapled

PAGE 2 of another item, SA TB, text beginning “rujet Deržavi”

Tebe Pojem, SA TB, n.a.

Mirnaja Jektenija “#1”, SA T B, typed text, Arr. by J. Kahanick; on back, Mirnaja Jektenija “#2”, also Kahanick

Pages 5-6 of a larger collection, 3-hole punched, SA T B, begins with “no Tvojimi molitvami izbavi”, handwritten text, 3 copies

Pages 5-8 of a larger collection, NOT 3-hole punched, SA T B, begins with “žu na mori ruku Jeho”, “Andrew Petrin, Whiting Ind. X 1956”

Page 9 of a large collection, 3-hole punched, SA T B, text “miluj, pomiluj, pomiluj po velic’ij Tvojeje milosti”, “From the library of J. Kahanick, A. Petrin 1958”

Otče Naš, Donskoje, solo + SA TB, “J. Kahanick, Gary, 1958”

“Svjat ! Svjat ! Svjat !”, SA T B, English lyrics written in pencil

Final page, SA T B, text begins “sitel’ju našemu. I vozvistim”, “J. Kahanick, Gary, 1952”

Steal Away, Negro Spiritual, SA TB, 3-hole punched

Typed sheet of propers for the Assumption of the Blessed Virgin Mary, 3-hole punched, lightly pointed

Suhubaja Jektejija, Archanhelskij, SA T B, typed lyrics, 3-hole punched, “J. K. Gary ‘52”

Sotvori Hospodi, SA T B

Slightly different version of same, mimeo

Otče Naš, Stepenava, SA T B, “J. K. Gary ‘53”

Jako da Carja, SA T B, blue mimeo, “Petrin 10-49”

Jelicy vo Christa, J. Kahanick, SA T B, 3-hole punched

Pages 7-8 of a larger collection, 3-hole punched SA T B: Mironosicam ženam (kontakion); Jehda na strast' jotovilsja, with 2 additional verses, 27 copies

5 sheets stapled: O Bohorodice Divo, SATB; Vzbranoj vojevod'I, Archanhelsy, S T B?, 2 pp.; Duše Moja (kondak), "A. Petrin, 3-49"; Carju Nebesnyj, Solomin, odd voicing, "A P 40", on back "A Petrin 1940"; 2 copies

Oj Pojichal Savradim (elaborate title), A. Koshetz, with additional verses (boys / girls), "A. Petrin 1938", 2 copies

End page, [Chva?]lite Jeho. Alleluia, alleluia, alleluia", SA T B blue mimeo

Stapled 5-page booklet, SA T B, "Christmas carols" in pencil on cover – Radost' nam sja javleja, SA T B; Jasna Zorja, labeled "4", "A. P. 1941 [or 1949]"; Radujtesja vsi l'udije, with 3 additional verses, "A. Petrin '40"; Vselenaja veselisja, with 3 additional verses; Tajinstvo strannoje, Lirin; Veličanije, Turčaninov (incomplete)

Stapled 8 page booklet, SA T B, "vozveseli" in pencil on cover – Vozveseli, "A. Petrin 5-47"; Vozšel Jesi; Chvalite Hospoda nebes, Zajcev, 4 pp.; Mnohaja L'ita, "#1"; Mnohaja L'ita, #2, Bortňansky; Monhaja L'ita "#3"; Sotvori Hospodi, "A. Petrin '45", 2 copies

Monhaja L'ita "No. 1", SA TB, vivace, "No. 2"; "No. 3" (same as #1 in previous item)

Stapled 6-page booklet, SA T B – 1. Stan Davide; 2. Nova radost' stala, with 2 additional verses, "A. Petrin '40"; 3. Radost' nam sja javleja, SA T B; Jasna Zorja, labeled "4", "A. P. 1941 [or 1949]"; 5. Radujtesja vsi l'udije, with 3 additional verses, "A. Petrin '40"; 6. Vselenaja veselisja, with 3 additional verses

Soprano part for Santa Lucia (conclusion), labelled "- 3 "; Sarga csizmat visel a baban (Hungarian), arr. Saxun; handwritten at bottom: International Art (?), ""JAS [obscure] 1930", 21 copies

Tenor part for Santa Lucia (conclusion), labelled "- 3 "; Sarga csizmat visel a baban (Hungarian), arr. Saxun; handwritten at bottom: International Art (?), 5 copies

Bass version of same, "International Arts Association", 9 copies

Alto I-II version of Santa Lucia, 2 pp. labelled "- 2 -" and "- 3 -"; 2 copies of last page

Single page labelled "INTERNATIONAL STAGE ARTS / INTERNATIONAL CHORUS", S A T B: Opera, Zaporožec', Act III, dated 1937 at foot (prob. John Saxun, 3 copies

Alto folder, "Property of Prof. J. A. Saxun, Director": "Roumanian", incomplete, several copies, dated "JAS 1937", 7 copies; one copy of Oda Pende o Roma (Gypsy), "JAS. 1937"

Stapled 11-page stapled booklet, SA T B, "Roumanian, Hebrew, Jewish, Gypsy, American, Ukrainian / III. / International Artists Society / Property of Prof. J. A. Saxun, Director": "Roumanian", incomplete, several copies, dated "JAS 1937", 7 copies; one copy of Oda Pende o Roma (Gypsy), "JAS. 1937", 8 copies

Top-stapled booklet, Bandura / Tenor / Rusyn Jazyk, "Property of Prof. J. A. Saxun, Director" – note at end, "Prof. J. A. Saxun, 1929-30, B[ridge]p[or]t, Conn."

Eight page typed play script, stapled, "Svatana na Vecernicach", Prof. John A Saxun, Gary, Indiana, 1937

Stapled 13-page stapled booklet, SA T B, "International Arts Society / Gypsy Camp / II. / Property of Prof. J. A. Saxun, Director": note at end about copyright usage for a complete operette – signed "Prof. J. A. Saxun 1937", 2 copies

One half-sheet, 2-hole punched, with parts for Hospodi pomiluj, in blue ink. Alto (2 copies), tenor, bass.

Two sheets, 3-hole-punched, black text and music, Da Ispolnatsja (#2?) SA T B, with delayed entrance in soprano, then tenor, then bass. "Nov. 57 / Whiting Ind. / A. Petrin." 3 copies.

Same format as previous, 2 pages, Slava Jedsinorodnyj, S. Bohoslovsky, SA T B, "2-58 A. Petrin, Whiting, Ind."

One sheet, 2-side, black text and music, Tebe pojem, Sokoloff, SA T B. "A. Petrin II 58 Whiting, Ind."

Brown pasteboard folder labelled "Expired policies", empty

Printed wide booklet, stapled, pages 7-32, first page has "4. Jertek imajduk", Divine Liturgy music SA T B in Hungarian, incomplete.

"Album of Russian Folk Songs from the Repertoire of Don Cossack Chorus under the direction of Serge Jaroff, edited by Constantin Shvedoff", 40 pages plus cover, 1938.

Folder containing 12 copies of O Tebi Radujetsja, D. Bortniansky, mimeo SA / S A. handwritten cursive Cyrillic song list on inside back cover.

Partial copy of Sokol Plain Chant, missing pages

Folded page with printed copy of Molitvy Proliju ko Hospody, Archanhelsky, SA TB.

The following items seem to form a set used for a single liturgy:

One sheet mimeo, SA T B, Amen, Litany of Peace, Sunday antiphons (text only), 11 copies

Single sheet 2-sided mimeo, SA T B: Alleluia, Rimsky-Korsakoff; Slava Tebi Hospodi, K. K. Vargin; Suhubaja Ektenija, A. Koshetz, "A.P. 46", 9 copies

Two sheet mimeo, 2-sided, SA T B, Cheruvimskaja, TH. Mjasnikoff, "A. Petrin 5-46", 8 copies

Single sheet 1-sided mimeo, SA T B, I duchovi Tvijemu, , and S A B, Otca I Syna, Orloff, 10 copies

Two sheets 2-sided mimeo, SA T B, Milost mira, P. Grigoriev; Svjat, Svjat, Svjat, n.a.; Tebe pojem, Th. Masnikov #2; Amin, I so duchom Tvojim. n.d., 10 copies

One sheet mimeo, SA T B, Tebe pohem, Lomakin, "Petrin 46", 11 copies

One sheet mimeo, SA T B, Jedin Svjat, with text of concluding hymns, "A Petrin 46", 11 copies
end of set7"

One sheet mimeo, Jasna Jorja, "R. Haydn", "A. P. 1949"

One sheet mimeo, 2-sided, "(after Jako da Carja); on back: Otca I Syna, Orloff, "A. Petrin 47"

One sheet mimeo, Tebe pojem, Sokoloff, "A. Petrin 48", 2 copies

--

Eleven pages mimeo, stapled, some 2-sided, labelled "Easter 50" on top right of front cover; cover sheets otherwise blank. Christos voskrese, SA T B; Christos voskrese, G. Suslenikov, SA T B; #3 Christos voskrese SA T B, 2 sided, "A. Petrin 46"; #4 Christos voskrese, Archanhelsky; #5 Christos voskrese SA T B; Christos voskrese, "A. Petrin 25-2-47"; #7 Christos voskres, Vachňanin, 2-sided; #8 Christos voskrese, o.m.m. Stavrovsky, 2-sided, "A. Petrin 48"; #9 Christos voskrese, Davidovsky, 2-sided, "A. Petrin 2-47"; Anhel Vopijaše / Svitisja, Kočanovsky, 4 pp. total

Start of another set of music? Kahanick? Large collection of single copies in black, may be photocopy

Single sheet, 2-sided, black text and music, Antifon Voskresnyj, typed lyrics, 3-hole punched,

Single sheet typed, propers for 11th Sunday after Pentecost with Transfiguration, pointed (!), 3-hole punched

Single sheet, 2-sided, black text and music, 3-hole punched, Otca i Syna, Vedel'a, "J. Kahanick, Gary, 55"; on back, Octa I Syna, "J. Kahanick Gary 1955"

Two sheets, double-sided, 3-hole punched, stamped "5-A" in red, Jedinorodnyj Syna, "J. Kahanick Gary '54"

One sheet, double-sided, 3-hole punched, stamped "18A" in red, Subuhaja Jektenija

One sheet double-sided, 3-hole punched, stamped "2A" in black, Mirja Jektenija, J. Kahanick, ; on back, Mirja Jektenija, Bujlov, stamped "2B" in black, "J. Kahanick Gary '54"

Two sheets double-sided, 3-hole punched, "Dostojno Jest", D. Bortnianski, "A. Petrin 56"

One sheet double-sided, Christos Voskres!, Vachňanin

One sheet double-sided, 3-hole punched, Milost mira, I. Bogdanov, 2 copies

One sheet, 3-hole punched, Suhubaja Jektenija, Archanhelskij, "J.K. Gary '52"

One sheet double-sided, Tebe pojem, Starorussky, "A. Petrin – Whiting Ind – 1956 VII"

One sheet double-sided, 3-hole punched, Mirnaja Jekteniya, Arr. J. Kahanick; on back, Mirnaja Jektenija, J. Kahanick

One sheet, 3-hole punched, Otpust Ned'ilnyk (Sunday dismissal), mostly text, notated Amen (SA TT BB, Kahanick). Stamped in red, "Property of Midwest Byzantine-Slavonic Choir"

One sheets double-sided, 3-hole punched, typed text, Mnohol'itstvije, D. Bortniansky

Two sheets, double-sided, 3-hole punched, typed text, Da Ispolnjatsja, Verbitsky, SA T B, pp. 3; Budi Imja Hospodne, Archanhel'ski , 2 copies

Conclusion of Dostojno Jest, beginning with Suščuju, "A. Petrin, 6 '53"; on back, litany responses, Grecaninov, Arr. Kahanick

One sheet, double-sided, 3-hole punched, Hanza, SA T B, 4 copies

One sheet, double-sided, 3-hole punched, svjatjy bože, Mjasnikov, "1955 Petrin Whiting Ind."

Tšwo sheets, double-sided, 3-hole punched, Vosveseli, "andrew petrin Whiting, Ind. 6/55"; on back of second sheet, Vsi t'a Chory, SA T B, arr. J. Kahanick, with text for two additional verses

One sheet, double-sided, 3-hole punched, Jelicy vo Christa, J. Kahanick, SA T BB

One sheet, double-sided, milost' mira, D. Bortňansky

Two sheets, double-sided, milost' mira, M. Ippolitov-Ivanov, pp. 3, "A. Petrin, 11-54, Whiting, Indiana"; on back, Dostojno jest, Davidova, incomplete

One sheet, double-sided, 3-hole punched, typed lyrics, Otče Naš, Stepenova, "K. K. Gary '53"

One sheet, "Bohorodice D'ivo" (Stech), SA T B

One sheet, double-sided, 3-hole punched, Bila Žinka / Folk Song, typed lyrics

One sheet, double-sided, 3-hole punched, typed lyrics, Pisan' Svjataho Otca Nikolaja, Arr. by K. Kahanick (actually O kto kto), SA T B, text for 4 additional verses; on back, typed propers for Dec. 6 with slight pointing

One sheet, double-sided, 3-hole punched, Spas Naš Narodilsja, SA T B with second typed verse; on back, Vo Viflejemi, "H.K.", SA T B,, with second typed verse; "A. P. x'53"

One sheet, 3-hole punched, stamped "Property of Midwest Byzantine-Slavonic Choir" in red, Jedin Svjat, Verbitsky

One sheet, double-sided, 3-hole punched, typed text, Budi imja Hospodne, Verbitsky; on back, Budi imja Hospodne, n.a., "J. Kahanick, Gary '53"

Three sheets, double-sided, 3-hole punched, photocopy?, Chor Kuznecov / Folk song, pp. 3; Ach vy, S'ini, pp. 3

One sheet, typed lyrics, Večernaja Zorja, A. Lozj, second typed verse, "A P 9-8-52", 5 copies

One sheet, double-sided, typed lyrics, Reve ta stojne, traditional, SA T B, 3 verses. "AP 53"; on back, Vydu-l'a, Narodnaja, several typed verses, 9 copies

Vošel Jesi, D. Bortnianski, typed lyrics, pages 1-2 ONLY, 65 copies

Pages 3-4 of unknown item, three-hole punched, SA T B with no lyrics in bass, typed lyrics, beginning "Prinositi. O svojich že", 6 copies

Pages 3-4 of unknown item, 3-hole punched, SA T B with no lyrics in bass, typed lyrics, beginning "T'ilom hot' pomerli", "A. Petrin, 1958 / J. Kahanick, "; Jasna Zorja, Haydn, SA T B no lyrics in bass on back, 2 copies

Carju Nebesbyj, Solomin, SA T B, no lyrics in bass, typed lyrics

"On this day, O Beautiful Mother", SA B, mimeo

Two sheets (four pages) uncut, Milost' Mira, P. Grogorieffa, typed lyrics, SA T B

Žavornok, n.a., SA T B, typed lyrics, three-hole punched with hole protectors, 3 pp, with Oj Let'ila Horlica, arr. H. Smolensky, SA T B, on back of second sheet

Skua ideš, H. Davidovskij, SA T B, 2 pp, three-hole punched

Typed text of liturgical hymns beginning with "Blahosloven hrjadyj", some pointing, following by text of 16 liturgical communion hymns plus requiem, three-hole punched, no choir stamp, 2 copies

Tebe pojem, Rev. N. Petrick, SA T B, three-hole punched

Slava Jedinorodnyj, S. Bohoslovsky, handwritten lyrics, three-hole punched with hole protectors, 4 pp., "2-58 A. Petrin Whiting Ind."

Cheruvimskaja, D. Bortňansky, SA T B, pages 1-2

Next verse of Cherubic Hymn, SA T B, three hole punched WITH hole protectors, number pp. 3-4, might go with either previous item or next

Jako da Carja, M. Ippolitov-Ivanov, SA T B, "A. Petrin, (obscured) '58 Whiting Ind", three-hole punched with hole protectors

Svjat, svjat, svjat, n.a., SA T B, pages numberd 3-4 at top, three-hole punched with hole protectors, "A Petrin IV 1956 Whiting Ind"

Tebe Pojem, n.a., SA T B, typed slightly faint lyrics, "J. Kahanick, Gary '54"

Otče naš, Lirin #9 Op. 1, SA T B, 4 pp; Jedin Svjat, n.a., SA T B on back of second sheet, three-hole punched with hole protectors

Da ispolňatsja, n.a., SA T B, handwritten lyrics, three-hole punched with hole protectors, 4 pp, "Nov. 57 Whiting Ind. / A. Petrin"

Jaka da carja, Lomakin, 3hp, "A. Petrin 4-55", 2 copies

Na posl'idnjuju pjatěrku, Narodnaja, SA T B, no lyrics in bass, typed lyrics, 3hp, typed text of two additional lyrics – language of third word?

Milost mira, G. Davidovsky, SA T B, no lyrics in bass, handwritten lyrics, 4 pp., "A. Petrin, Whiting, Indiana", three-hole punched with hole protectors

Ko kuznici, Zoldatskaja, SA T B, no lyrics in bass, typed lyrics, two verses under notes with typed text of five additional verses, three-hole punched

Prikloni Hospodi, P. Grigorieff, SA T B, no lyrics in bass

Dark brown heavy paper folder containing three-hole punched music: Slava v'vyšnich Bohu!, Strokin, SA T B, "A. Petrin 11-54 Whiting, Indiana"; Spas Naš Narodilsja, carol, SA T B, on back: Vo Viflejemi, H.K, SA T B, "A.P.x'53"; Na neba zvoroka, V. Mat'uka, SA T B; Tri carije, SA T B; Nova radost' stala, SA T B, Radujtesja vsi l'udije, SA T B on back; Radost' nam sja javl'aje, SA T B, typed text, large stamped 8 in black, with Skinija SA T B, stamped 9, on back; Nyni Adame, SA T B, typed text, large stamped 10; Boh sja raždajet, SA T B; Sohlasno spivajte, SA T B, with Vosvesel'imsja vsi vkupno nyňi, SA T B, on back; Vozsijavyj nad solnce!, SA T B; Roždestvo tvoje (tropar), Dent'areff (?), SA T B, 3 pp, with Diva dnes (kondak),

Turenkov, SA T B on second sheet, incomplete?; Tainstvo strannoje, arr. J. Kahanick, SA T B, 3 pp, "J.K. Gary '53"; Slava vo vyšnich Bohu!, D. Bortnianski, SA T B, 3 pp., "J. Kahanick, Gary '53"

Three small sheets stapled, lyrics in handwritten block Cyrillics, Cherubic Hymn, Lomakina #9, SA T B, "copied July 8 – 1946"

Ten pages of heavy staff paper, stapled, markings in red: Milost' mira, Bortniansky?, SA T B, cursive Cyrillic lyrics under tenor, 4 pp., handwritten marginalia, full signature of Andrew Petrin at end; Milost' mira, Sokolova, block Cyrillic lyrics; Svjat #1, Sokolova, block Cyrillic lyrics; Milost' mira, Fateeva; Milost' mira, Archanhelski, 3 pp.; Milost' mira, Vinogradov, note at end: "4-15-46"

Sheet of heavy staff paper, Christos Voskrese, Vedel, SA T B, cursive Cyrillic lyrics under tenor; on back "Christ is risen" IN ENGLISH (ACROD text?), Petrovich, SA T B, lyrics in soprano in pencil

Folded sheet of heavy staff paper, Milost' Mira, Verbitsky?, large folded sheet, incomplete, top line blank

Four sheets of heavy staff paper, stapled, no title, Otca in Syna, Davidova, SA T B, "4-9-46". another Otca I Syna, Vifleeva, SA T B, lyrics under tenor; Otca I Syna, n.a., TB, top line blank; Otca I Syna, Bilansky, TB top line blank; Otca I Syna, SA T B but only partial lyrics in handwritten Cyrillic; three more versions, n.a.

Large folded sheet, three-hole punched with hole protectors, older, small typed lyrics, "Autographia Theodore Ratsin 1929": Anhel vopijaše, "Soč. Bortnianskij", SA T B; Svitisja, Bortnianskij; on back of last page, Christos Voskrese, SA T B, "O.V.S.", with text in circle: "Andrew Petrin / Wilkes-Barre, PA", and signature "Andrew Petrin" in Latin cursive

Brown textured paper choir folder with printed text: "International Artists Society Inc. / International Chorus / Prof. John A. Saxun, Director" – Bass folder with stamped number "208" and rights notice – two pieces of music: "Orim is nit gut", labelled "Jewish (cont)", SA T B, "JAS. 1937", 17 copies; and the conclusion of same followed by "Carry me back to old Virginny", conclusion missing, 34 copies

Light brown folder labelled "Tenor. / Property of Prof. J. A. Saxun, Director" – "International Stage Arts, International Chorus, arr. J.A.S., Slovak", concluding (?) page SA TT BB wih lyrics under tenor, text begins "u haja. Moži Janko zabity u haja." – "JAS. 1938" at bottom, 9 copies

Brown textured paper choir folder with printed text: "International Artists Society Inc. / International Chorus / Prof. John A. Saxun, Director" – Soprano folder with stamped number "25" and rights notice – "International Stage Arts, International Chorus, Jewish (cont), arr. J.A.S.", concluding (?) page SA T BB beginning "Elijahu, Hagiladi"; then "The Uninvited Aunt, Jewish, arr. J. Saxun", incomplete – "JAS. 1937" at bottom, 9 copies

Brown textured paper choir folder with printed text: "International Artists Society Inc. / International Chorus / Prof. John A. Saxun, Director" – Alto folder with stamped number "75" and rights notice – quite a bit of music: "International Waltz", humming, 13 copies for soprano; 37 copies of same for tenor part; 3 copies of same for alto; 15 copies of same for bass

Small printed booklet for hymns for Great Lent, Shkolneje (?) Penie Noo. 15, Izbranniya Pispopenija, with inscribed "Sr. M. Benigna" on cover: 1. Dushe moja, Dushe moha; 2. "Da nepraviteja" No. 2, grečeskaho rospev, 5 pieces and 16 pp. total; St. Petersburg, 1904

Printed book, Sborni[k] Cerkovnich Napiv[?] Podolian / Volinskoi Eparchiax? – Discant, Alt, Tenor I Bas, L'viv, 1984 – 172 pp. – IDENTIFY THIS

Remains of manuscript booklet bound with two metal rings – large heavy staff paper- set of SA T B music for Divine Liturgy, handwritten lyrics in a mix of block and cursive Cyrillic – Bilansky, Davidov, Smornov, Ribakov, Česnokov, Bortniansky, Fateeva, Lvova, Liudkevich, Stavrovsky (!, Christos Voskresen) – some strikeouts – note “4-16-46 from 1938” – Bortniansky Tebe Pojem has attempts at a monogram “AP” and inked date “10/8/34” – another has date “Dec. 8, 1933”

Brown folder containing Nyři Otpusčaješi. Archanhelsky, SA T B, three-hole punched with hole protectors, “P. 5-27-52”, 35 copies; Vzbrannoj Vojevod'I, Archanhelsky, SA T B, 10 copies; Bohoroddice D'ivo, SA T B (usual melody), 6 copies; Tebi od'ijusčahosja (Good Friday?), SA T B, 5 pp.; Zastupnice Userdnaja, Vedel'a, SA T B, 5 pp., 2 copies; Mirna Jekteniija, SA T B, 4 copies; Izobrazitel'naja, Grečeskaho raspeva (=“Russian Tone 1”), SA T B, 6 copies; Prijdite poklonimsja, SA T B, 7 copies; Alliluja, SA T B, Kozatskoje (well known in our churches), 7 copies; Slava Tebi Hospodi, Tschaikovsky, SA T B, Suhubaja Jekteniija, SA T B, Koshetz, 6 copies; Otca I Syna, Orlov, trio {SSB?}, on back: Jedin Svjat, Rev. Homicko, with baritone solo, 4 copies; Kanon, SA T B, 6 copies; Svjat Svjat Svjat!, Staroruskij, SA T B, 6 copies; I vsich I vsja and conclusion, SA T B, 3 copies; Jedin Svjat, Rev. Homicko, with baritone solo, 5 copies, some have Chvalite Hospoda nebes on back; Da ispolnjatsja, Vedel'a, SA T B, pp. 1-2 only, 9 copies; concluding page of same with Budi Imje Hospodne, Vedel'a, SA T B (again, well-known in our churches, sometimes called Bortiansky), 9 copies; typed text of liturgical hymns beginning with “Blahosloven hrjadyj”, some pointing, following by text of 16 liturgical communion hymns plus requiem, three-hole punched, no choir stamp, 5 copies; typed text of dismissal hymns (Cestnijšuju Cheruvim, Svitisja) with pointing, Amen SA TT B by John Kahanick, three-hole punched, 2 copies

Small folded paper, Hymn of Supplication to the Most Holy Eucharist, text and music in English

White folder, stapled, containing mimeographed music: Jedinorodnyj, Želanov, SA T B, “Petriin 48”; Cheruvimska, Simonovskaja, SA T B, no lyrics in bass, “Petriin 48”; Svjat, G. Davidovskij, SA T B, “Petriin 48”; Tebe Pojem, Davidovskij; Otče Naš, Rimsky-Korsakov, “Petriin, 48”; Jedin Svjat, n.a., “A. Petriin '48.”; Budi imja Hospodne, n.a., “A. Petriin 48”

Similar folder with: Litany responses and text of Sunday antiphons; Jedirodnyj, M. Simonovskij; Prijdite poklonimsja, Vorotnikov; Svjatyj Bože, n.a., in 3/4 time; Iže Cheruvimy, V. Lirin Op. 24 #3, “A. Petriin '47”; Milost' mira, K. Kurales[?]; Svjat svjat svjat, n.a.; Tebe Pojem, n.a., “A Petriin 42”{?, could be 47); Dostojno jest', M.S.Panfiloff; Otče Naš, Arensky, “A. Petriin 41”; Otče Naš, Smirnov, concluding hymns

Folder with large manuscript booklets, 12 pp, on heavy staff paper for soprano, alto, tenor, and bass (who wrote this?); bound manuscript Divine Liturgy of St. John Chrysostom, Tchaikovsky, Op. 41, 26 pp.

Brown textured paper choir folder with printed text: “International Artists Society Inc. / International Chorus / Prof. John A. Saxun, Director” – Bass folder with stamped number “219” and rights notice – “International Stage Arts, International Chorus, American-Gypsy (cont), arr. J.A.S.”, middle page with text “one by one. A lover strums his fiddle.” SA T BB, “JAS. 1938.”, 29 copies

Brown textured paper choir folder with printed text: “International Artists Society Inc. / International Chorus / Prof. John A. Saxun, Director” – Bass folder with stamped number “198” and rights notice –

"International Stage Arts, International Chorus, Hungarian (cont), arr. J.A.S.", middle page with text "lako ngom Irja mog..." SA T B, handwritten "JAS. 1938.", 13 copies

Set of mimeo pages, all seen earlier

Printed booklet, The Ditson Collection of Ten Traditional Carols for Christmas, Boston, 1914

Printed booklet, Spivvanik dla Ukrainskich Škil, v Americi, Evgen Jakubovich, Philadelphia, PA 1918. 118 pp. of songs in two parts, plus an appendix of music theory, 135 pp. total

Loose page, International Stage Arts / International Chorus, Opera: Zaporozec, Act III – first page of score

Kolomejka No. 1, SA T B, "V.S", "A. P. 9-8-52"

Printed page which looks like the original of the previous item

Na posl'idnjuju pjatěrku, Narodnaja, typed text, text for two additional verses

Typed liturgical propers for Divine Liturgy on December 6, with some pointing; on back, O kto kto, SA T B, J. Kahanick, with typed text for four additional verses

Carju Nebesnyj, cursive Cyrillic lyrics, SA TB, Solomin?; two versions of another hymn on back, Kto Bohu (What God is as great as our God)

Otče Naš, several versions, typed Cyrillic lyrics: A. Peremetev, separate parts for soprano (all on one pitch); second page with tenor, bass parts

Milost' Mira, Lirin, SA TB, typed Cyrillic text

Large staff page, Podkarpatskii Rusiny, SA T B, handwritten Cyrillic, penciled notes on back

Large staff page, Slava vo vyshnich Bohu, Petrovich, SS A; on back, Tebe Pojem, handwritten Cyrillic

Brown textured paper booklet, bound with fasteners, with printed text: "International Artists Society Inc. / International Chorus / Prof. John A. Saxun, Director" – Letter with "Rules for Rehearsals" for an organization named "Theatre and Radio Amateurs of ALL NATIONS" ("International Arts Society / International Chorus" struck out with pencil) – P.O. Box 1368, Gary Indiana also struck out – loose page explains this is a new group – then set of tenor music: Kol Slaven in English ("How great in Sion") with explanatory note; Divine Praise ("Unto thy heavenly dwelling"); "Biže čas jako šestyj"; Bracia (Polish); Bez Tebe, draga (Croatian) and Csak egy kis lany (Hungarian); Santa Lucia (Italian); Sarga csizmat visel a babam (Hungarian); Poljana-Poljanuška (Russian) and Kon' I izdok; Kirchen Gkloken (Jewish) and Kolbel'naja (Gypsy (Russian) Song), incomplete; International Waltz

White folder, stapled, containing: Christos Voskrese #1, SA T B, J. Kahanick; Christos Voskrese #2, SA T B, Vedel'; Christos Voskrese #3, SA T B, Vedel'a; #4, SA T B, Bortniansky; #5, SA T B, Vedel'a and Kahanick; Vchodnokje I Tropar (Vo Cerkvach and Christos Voskrese), SA T B, n.a., "March"; Paschal kondak, SA T B; mimeo sheet, Christos Voskrese, Chripla'k, "Petrin 3-52"; Svisijsja, SA T B, Makarov; Radujetsja l'udije, Sarti, 3 pp., "A. Petrin 3-52"; Sej Den, Bortniansky, SA T B, 4 pp., "J. Kahanick, Gary, 1952"

Similar folder, six settings of Christos Voskrese, SA T B: #1, n.a., "Petrin 58"; #2, Vedel'a, "A. Petrin III '58" in Cyrillic; #3, "O.V.S."; #4, n.a., 3 pp., "A. Petrin 1956"; #5, Vedel'a, "A. Petrin 4-57"; #6, n.a.. 2 pp., "A. Petrin '58"

Similar folder but brown, mimeo music, SA T B: Oj let'ita horlica, arr. Smolensky, SA T B, "A. Petrin 49", with Teče rička nevelička on back; Hanza; Solce Niženko; Večernaja Zorja; Čije to polečko, "A. Petrin '48", with Večernij Zvon on back; Skuda Ideš>, H. Davidovskij; Vo Kuznici, Soldatskaja; Kudiar – Ataman, "J. Kahanick, Gary, Indiana '54"

Mimeo, Svjat, SA T B, "Petrin 3-52"

Two large staff sheets, cursive Cyrillic, SA T B, "Nov 1932, Whiting Ind."

Copy of TORCH, Magazine for Shell Employees, March 1958

Program for concert by The Original Don Cossack Chorus and Dancers, Serge Jaroff, Conductor, in Chicago on February 27, 1955, 2 copies

Commemorative magazine for Don Cossacks 1955-1956 tour

Program book for Fall Concert featuring the Midwest Byzantine-Slavonic Choir, Joliet, Illinois, November 7, 1954 – "first in a series of four concerts to be held in the Indiana-Illinois area", proceeds to benefit diocesan institutions

Program book for Concert and Dance featuring the Midwest Byzantine-Slavonic Choir, Indiana Harbor, June 12, 1955 – Prof. John Kahanick, director – Andrew Petrin, asst. director – John Pokrifcak, assistant director

Dark brown paper booklet: Och! Ne Liubi Dvoch! – opera "in 3 acts"? – M. Biljanskii, Mahanoy City, PA 1918, 34 pp.

Memories of Hungary Album, A Collection of Best-Loved Songs, compiled by Barbara Pasti – New York, 1948, 63 pp.

Choir books for Divine Liturgy in Hungarian – handwritten, duplicated and bound – 14 soprano, 7 alto, 8 tenor, 6 bass

To one side in box:

Green bouns booklet, Kol'ady – 33 pieces, SA T B, n.a.

White booklet with red and green cover drawing (candles) – Kol'ady na Roždestvo Christovo – 18 pieces, SA T B, on back: "Printed by Joakim Ratzin / Scranton Pennsylvania. 1952"

Printed book, Duchovno-Muzikalniya sochinenije I. Višnevskaho, St. Petersburg, 1912 – Cherubic Hymn; Tebe pojem; Dostojno Jest; Vkusite I Vidite; Prijdite Virnij; Vse sochinenija v odnoj knih

Wide, short hardbound book – no title page – Slava Jedinorodnyj, Svjatyj Bože; Alliluja; Cherubic Hymn; Svjat; Tebe pojem; Doztojno Jest; Otce Nas; Chvalite Hospoda; Budi imja Hospodne; Boh Predvičnyj; Javil sja jesi; Radost nam sja javila; Pism Strastna (Preterpivij (!)); Christos Voskrese – prostopinije!; another version; Ierusalime; O Vsepitaja Mati; Prečistaja Divo Mati ruskoho kraju; Krestu Tvojemu; O kto, kto; Bože budi pokrovitel; Mnohaja L'ita; Vičnaja Pamjat' – IDENTIFY THIS BOOK!

GCU Psaltir, 1921

Printed book, Turchaninov / Kastalsky, Moscow 1905

Small yellow booklet bound with brown tape, Sobranije Narodnych, Piseň, December 1940 – typed text (only) of 50 traditional songs

Olive-colored Alto and Tenor part books, small, handwritten for “Concert No. XX”, Bortniansky?

Four dark-green part books, Pisen Narodnyj, handwritten

Three Carl Fischer Spiral Music Writing books, one with music theory notes, the others with sketches of alto and bass parts